

2807.

1330 d. 7 Oct.

Arnö.

Konung MAGNUS förklarar, att Ärkebiskop Olof inför Konungens ombud, Drotset Knut Jonsson, m. fl. afgifvit nöjaktig redovisning för de 4357½ mark penningar, han under 10 år uppburit af Helsingland och använt till betalande af Hertigarne Eriks och Waldemars skulder.

Orig. på perg. i K. Riks-Arch.

Omnibus presentes litteras inspecturis,, MAGNUS dei gracia rex swechie et norwegie, salutem in domino sempiternam,, Recognoscimus per presentes, venerabilem in christo patrem, dominum. olauum archiepiscopum wpsalensem, de quatuor milibus marcharum, et trecentis quinquaginta septem marchis denariorum cum dimidia, quas de terra Helsingie, per decem annos continuos, ju octaua beati martini iam proximo preterita, completos, leuauerat, ac in solutionem debitorum, magnificorum principum, dominorum, erici patris nostri, et waldemari patrum nostri, felicis memorie, quondam ducum swechie fideli, multisque, digna, gratibus, circumspeccione, conuerterat, dilectis et fidelibus nostris, dominis kanuto ionsson dapifero, gregorio magnusson, et karolo, lyncopensi ac scarensi canonico, nostro nomine, plenum computum ac sufficiens raciocinium, reddidisse,, a quo quidem computo, ipsum et heredes suos, nunquam de cetero reiterando, liberos dimittimus penitus et quittatos, Datum aarnø, anno domini. Millesimo. trecentesimo, trecesimo, dominica proxima ante dyonisii nostro sub secreto.

*På frånsidan:* Quittacio domini regis quo ad dominum olauum de III milibus marchis et CCCL marchis et VII marchis leuatis de hælsingja.

Sigillet borta, remsan qvar.

2808.

1330 d. 8 Oct.

Lund.

Ärkebiskop CARL i Lund gifver det kapell, han vid Lunds domkyrkas södra sida uppfört till Guds och Jungfru Marias samt Aposteln Mathiæ, S:t Laurentii och Dionysii ära, sina gods i Tågarp i Saxtorp socken, en gård i Mörrarp m. fl. och en gård med åbyggnad af sten i S:t Pauli socken i Lund till boställe för den utnämnde Kapellanen Peter Thorkelsson och hans efterträdare; förbehåller jus presentandi åt Lunds Ärkebiskop, hvilken likväl ej må insätta någon Kapellan, som icke är prest och under 3 månaders tid årligen vistas i Lund; anordnar om underhåll af 2:ne fattiga skolynglingar, messor för sig och afl. Biskop Isarn m. m.

Registr. Eccl. Lundens. perg. pag. 166.

IN nomine domini amen Notum sit omnibus presens scriptum cernentibus quod nos KAROLUS. diuina miseracione lundensis archiepiscopus suecie primas. Vt deuocionem christifidelium fauente altissimo feruencius accendere et decorem domus dei valeamus donis pocioribus ampliare Capellam vnam cum altari ad partem meridionalem ecclesie nostre beati laurencii sitam. in honorem dei